



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 11. februar 2016
(OR. en)

15062/1/15
REV 1

LIMITE

PV/CONS 70
JAI 979
COMIX 667

UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: **3433.** samling i Rådet for Den Europæiske Union (**RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**) den 3.-4. december 2015 i Bruxelles

¹ Oplysninger om lovgivningsmæssige forhandlinger i Rådet, andre tilfælde af forhandlinger i Rådet, der er tilgængelige for offentligheden, og offentlige debatter findes i addendum 1 til denne protokol.

INDHOLD

Side

1. Vedtagelse af den foreløbige dagsorden.....	4
--	---

RETLIGE ANLIGGENDER

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

2. Godkendelse af listen over A-punkter	4
3. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fremme af den frie bevægelighed for borgere gennem en forenkling af kravene vedrørende forelæggelse af visse offentlige dokumenter i Den Europæiske Union og om ændring af forordning (EU) nr. 1024/2012 [førstebehandling].....	4
4. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om strafferetlig bekæmpelse af svig rettet mod Den Europæiske Unions finansielle interesser [førstebehandling]	4
5. Forslag til Rådets forordning om oprettelse af en europæisk anklagemyndighed	5
6. Formueforhold mellem ægtefæller og i registrerede partnerskaber	5
7. Eventuelt.....	6

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

8. Godkendelse af listen over A-punkter	6
9. Migrationskrisen: aspekter af det retlige samarbejde og bekæmpelsen af fremmedhad	6
10. Bekæmpelse af hadefuldt tale på internettet	7
11. Effektiv strafferet i den digitale tidsalder – hvad er der behov for?	7
12. Lagring af elektroniske kommunikationsdata	8
13. Eventuelt.....	8

INDRE ANLIGGENDER

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

14. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet [førstebehandling]..... 9
15. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Samarbejde og Uddannelse på Retshåndhævelsesområdet (Europol) samt om ophævelse af afgørelse 2009/371/RIA og 2005/681/RIA [førstebehandling]..... 9
16. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på forskning, studier, elevudveksling, lønnet og ulønnet praktik, volontørtjeneste og au pair-ansættelse (omarbejdning) [førstebehandling]..... 9
17. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om indførelse af en omfordelingsmekanisme i krisesituationer og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 604/2013 af 26. juni 2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs i en af medlemsstaterne [førstebehandling]..... 10
18. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om etablering af en fælles EU-liste over sikre oprindelseslande med henblik på Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/32/EU om fælles procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse og om ændring af direktiv 2013/32/EU [førstebehandling]..... 10
19. Eventuelt..... 10

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

20. Terrorbekæmpelse 11
21. Den fornyede strategi for EU's indre sikkerhed (2015-2020) 11
22. Migration 12
23. Eventuelt..... 12
- BILAG – Erklæringer til optagelse i Rådets protokol 13

*

* *

1. **Vedtagelse af dagsordenen**

14545/15 OJ/CONS 70 JAI 917 COMIX 627

Rådet vedtog ovennævnte dagsorden.

RETLIGE ANLIGGENDER

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

2. **Godkendelse af listen over A-punkter**

14546/15 PTS A 94

Rådet godkendte listen over A-punkter i dok. 14546/15.

Oplysninger om vedtagelsen af disse punkter findes i addendummet.

3. **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fremme af den frie bevægelighed for borgere gennem en forenkling af kravene vedrørende forelæggelse af visse offentlige dokumenter i Den Europæiske Union og om ændring af forordning (EU) nr. 1024/2012 [førstebehandling]**

= Politisk enighed

14189/15 JUSTCIV 267 FREMP 262 CODEC 1530

+ ADD 1

Rådet bemærkede følgende:

- Der er opnået politisk enighed om den konsoliderede tekst til udkastet til forordning, jf. dok. 14189/15 ADD 1.
- Teksten vil blive gennemgået af jurist-lingvisterne.
- Når teksten er blevet endeligt udformet af jurist-lingvisterne, vil udkastet til forordning, ledsaget af begrundelsen, blive forelagt for Rådet som A-punkt på en kommende samling.

4. **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om strafferetlig bekæmpelse af svig rettet mod Den Europæiske Unions finansielle interesser [førstebehandling]**

= Status over drøftelserne

14281/15 DROIPEN 149 JAI 877 GAF 51 FIN 784 CADREFIN 76 CODEC 1546

+ COR 1

Rådet noterede sig den seneste status over drøftelserne i sagen som forelagt af formandskabet.

5. Forslag til Rådets forordning om oprettelse af en europæisk anklagemyndighed

= Delvis generel indstilling
14718/15 EPPO 47 EUROJUST 199 CATS 129 FIN 858 COPEN 334 GAF 53

Rådet gav udtryk for stor opbakning til artikel 17-20, 22, 22a, 23 og 28a i forordningen om en europæisk anklagemyndighed, jf. bilagene til formandskabets dokument. Teksten blev opretholdt, sammen med bemærkningerne fra visse delegationer, der ikke var i stand til at tilslutte sig alle aspekter af teksten. De nævnte artikler skal tages op igen, når hele teksten er blevet gennemgået, for at sikre sammenhæng. Rådet noterede sig også de fremskridt, der er gjort med artikel 36 i udkastet til tekst om domstolskontrol.

6. Formueforhold mellem ægtefæller og i registrerede partnerskaber

a) Forslag til Rådets forordning om kompetence, lovvalg, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i sager vedrørende formueforholdet mellem ægtefæller

= Politisk enighed
14655/15 JUSTCIV 278
14651/15 JUSTCIV 276
+ COR 1 REV 1
14842/15 JUSTCIV 285

b) Forslag til Rådets forordning om kompetence, lovvalg, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i sager vedrørende de formueretlige retsvirkninger af registrerede partnerskaber

= Politisk enighed
14655/15 JUSTCIV 278
14652/15 JUSTCIV 277
14842/15 JUSTCIV 285

Rådet noterede sig følgende:

- Der var ikke politisk enighed om kompromisteksterne til forslagene til forordning om formueforholdet mellem ægtefæller og til forordning om registrerede partnerskaber, jf. dok. 14651/15 og 14652/15.
- Forhandlingerne er nået til et punkt, hvor det kan konstateres, at der ikke er enstemmig tilslutning til at gå videre med de to forslag, og at der stadig er uoverstigelige vanskeligheder, som gør det umuligt at opnå en sådan enstemmighed på nuværende tidspunkt og inden for en rimelig frist.
- Et betydeligt antal medlemsstater havde givet udtryk for, at de er rede til at følge den procedure med forstærket samarbejde, der er nævnt i traktaterne på de områder, der er omfattet af de to forslag.

Det Forenede Kongerige fremsatte en erklæring, som findes i addendummet (side 7).

7. **Eventuelt**

= **Orientering ved formandskabet om aktuelle lovgivningsforslag**

Formandskabet orienterede delegationerne om status i de forskellige igangværende lovgivningssager og redegjorde nærmere for de opnåede fremskridt med databeskyttelsespakken.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

8. **Godkendelse af listen over A-punkter**

14547/15 PTS A 95

Rådet vedtog A-punkterne i dok. 14547/15.

Dokumenthenvisningerne i punkt 1 og 12 læses således:

Punkt 1: 14599/15 JAI 918 ENFOPOL 369 COTER 154 COWEB 137
11625/3/15 REV 3 JAI 623 ENFOPOL 228 COTER 118 COWEB 81
+ REV 3 COR 1

Punkt 12: 14763/15 CORLX 225 CFSP/PESC 823 RELEX 985 COARM 257 MOG 112
FIN 861
+ COR 1
+ REV 1 (cs)

Erklæringer til disse punkter findes i bilaget.

9. **Migrationskrisen: aspekter af det retlige samarbejde og bekæmpelsen af fremmedhad**

= **Opfølgning af tiltag**

14716/15 JAI 925 CATS 127 ASIM 159 COPEN 333 FREMP 279 JAIEX 79

Rådet noterede sig status med hensyn til de foranstaltninger, der blev fastlagt på mødet i oktober, samt rapporten fra Eurojust og Det Europæiske Netværk for Uddannelse af Dommere og Anklagere inden for retligt samarbejde i forbindelse med migrationskrisen. Østrig fremsatte en erklæring om behovet for en fælles asyllovgivning for Den Europæiske Union, jf. bilaget (s. 15), i overensstemmelse med den originale erklæring på tysk.

10. Bekæmpelse af hadefuldt tale på internettet

= Generel debat

Rådet drøftede de forskellige aspekter og metoder til samarbejde om bekæmpelse af hadefuldt tale på internettet og hilste med tilfredshed det arbejde, Kommissionen har gjort siden oktober, især udarbejdelsen af internetforummet, som ville blive indviet samme dag. Uden at glemme det arbejde, der udføres på nationalt plan, blev det understreget, at samarbejde på EU-plan er af afgørende betydning, navnlig for at samarbejde med internetudbydere og opnå deres deltagelse og engagement i uddannelse af civilsamfundet med henblik på bekæmpelse af hadefuldt tale, men også i at fjerne indhold inden for passende tidsfrister. Muligheden for at udarbejde en adfærdskodeks vil blive undersøgt for at hjælpe de forskellige interessenter til at påtage sig deres ansvar i forbindelse med bekæmpelse af hadefuldt tale på internettet, samtidig med at de respekterer de grundlæggende rettigheder og ytringsfriheden i særdeleshed. Forummet vil være en passende ramme for dette.

11. Effektiv strafferet i den digitale tidsalder – hvad er der behov for?

= Status over drøftelserne

14369/15 JAI 895 COPEN 319 DROIPEN 150 CYBER 110

Rådet bekræftede, at det er nødvendigt at arbejde på en sammenhængende måde med de forskellige aspekter vedrørende behovene i de strafferetlige systemer i den digitale tidsalder, jf. formandskabets dokument. Det blev understreget, at EU-foranstaltninger kan tilføre en reel merværdi på dette område. Ministrene fremhævede problemerne med "tab i skyen" og behovet for at revidere de gældende kompetenceregler i denne henseende. Det blev også påpeget, at det er nødvendigt med en optimal anvendelse af den gældende EU-ret om retligt samarbejde i straffesager og navnlig den europæiske efterforskningskendelse. Ministrene henviste til en række andre aspekter såsom samarbejde med udenlandske tjenesteudbydere og med de amerikanske myndigheder, cloudcomputing, anerkendelse af elektronisk bevismateriale eller behovet for at fremskynde gensidig retshjælp som lige så vigtige. Det var en fælles opfattelse, at overholdelse af standarder for grundlæggende rettigheder bør være et ledende princip i ethvert fremtidigt initiativ.

12. Lagring af elektroniske kommunikationsdata

= Generel debat

14677/15 GENVAL 64 COPEN 330 DROIPEN 159 JAI 924

Rådet noterede sig Kommissionens udtalelse om, at den ikke vil fremsætte et nyt forslag efter Domstolens dom af 8. april 2014, der betyder, at direktiv 2006/24/EF er ugyldigt. Et flertal af medlemsstaterne støttede behovet for en fælles tilgang på EU-plan, herunder nogle specifikke anmodninger om et forslag til en ny retsakt. Men nogle delegationer gik ind for at afvente resultatet af verserende sager for Domstolen.

13. Eventuelt

a) **Forbindelserne med USA**

– **RIA-ministermødet mellem EU og USA den 13. november 2015**

= Orientering ved formandskabet

14735/15 JAI 928 JAIEX 80 RELEX 981 ASIM 161 CATS 132 CYBER 117

EUROJUST 200 JUSTCIV 283 USA 35 DAPIX 226

Rådet noterede sig formandskabets rapport om dette møde.

– **Nye rammer for transatlantiske dataoverførsler**

= Orientering ved Kommissionen

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om det igangværende arbejde med at erstatte safe harbor-afgørelsen inden udgangen af januar 2016, navnlig de seneste drøftelser med aktører fra USA.

b) **Ministerforummet mellem EU og landene på Vestbalkan den 7.-8. december 2015**

= Orientering ved formandskabet

Rådet noterede sig formandskabets orientering om de emner, der skal drøftes på dette forestående møde.

c) **Det kommende formandskabs arbejdsprogram**

= Orientering ved den nederlandske delegation

Rådet noterede sig den mundtlige præsentation af programmet for det kommende nederlandske formandskab.

INDRE ANLIGGENDER

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

14. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet [førstebehandling]

= Status over drøftelserne

14670/15 GENVAL 63 AVIATION 145 DATAPROTECT 218 ENFOPOL 372
CODEC 1608

Formandskabet mindede delegationerne om det kompromisforslag, der var kommet i stand med Europa-Parlamentet den 2. december. Efter en udveksling af synspunkter nåede Rådet til enighed om kompromisteksten i dok. 14670/1/15 REV 1 + COR 1. Ministrene nåede også til enighed om teksten til en erklæring om medtagelse af interne flyvninger og udvidelsen til også at omfatte andre økonomiske operatører end luftfartsselskaber, jf. dok. 15271/15.

15. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Samarbejde og Uddannelse på Retshåndhævelsesområdet (Europol) samt om ophævelse af afgørelse 2009/371/RIA og 2005/681/RIA [førstebehandling]

= Politisk enighed

14713/15 ENFOPOL 375 CODEC 1619 CSC 299

Rådet godkendte teksten til Europolforordningen, som der er enighed med Europa-Parlamentet om, jf. dok. 14713/15.

16. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på forskning, studier, elevudveksling, lønnet og ulønnet praktik, volontørtjeneste og au pair-ansættelse (omarbejdning) [førstebehandling]

= Politisk enighed

14423/15 MIGR 64 RECH 283 EDUC 304 CODEC 1558 SOC 685
+ COR 1

Rådet nåede til politisk enighed om ovennævnte forslag, som stadig mangler at blive revideret af jurist-lingvisterne med henblik på formel vedtagelse i Europa-Parlamentet og Rådet.

Europa-Parlamentet og Kommissionen fremsatte en fælles erklæring, som findes i addendummet (side 9).

17. **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om indførelse af en omfordelingsmekanisme i krisesituationer og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 604/2013 af 26. juni 2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet af en tredjelandstatsborger eller en statsløs i en af medlemsstaterne [førstebehandling]**²

= Status over drøftelserne
14513/15 ASIM 157 CODEC 1578

Formandskabet redegjorde for status i behandlingen af forslaget om at oprette en EU-liste over sikre oprindelseslande. Formandskabet understregede, at det er nødvendigt at gå hurtigt videre med drøftelserne om dette forslag.

18. **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om etablering af en fælles EU-liste over sikre oprindelseslande med henblik på Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/32/EU om fælles procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse og om ændring af direktiv 2013/32/EU [førstebehandling]**

= Status over drøftelserne

Rådet havde en kort drøftelse af ovennævnte forslag.

Efter drøftelsen opfordrede formanden

- Rådets forberedende organer til at fortsætte behandlingen af forslaget
- Kommissionen til at fremskynde arbejdet med den ændrede Dublinforordning
- medlemsstaterne til at engagere sig fuldt ud i gennemførelsen af de midlertidige omfordelingsordninger.

19. **Eventuelt**

= **Orientering ved formandskabet om aktuelle lovgivningsforslag**

Formandskabet orienterede Rådet om status for en række lovgivningsforslag.

² Undtagelsesvis med deltagelse af associerede stater

20. Terrorbekæmpelse³

- = Forelæggelse ved formandskabet og antiterrorkoordinatoren
14734/15 JAI 927 CFSP/PESC 819 COSI 159 COPS 364 ENFOPOL 376
COTER 155 SIRIS 91 FRONT 265 CATS 131 EDUC 315
14886/15 JAI 960 COSI 179 COTER 157 COPS 384 ENFOPOL 397
ENFOCUSTOM 138 ASIM 165 CATS 133
- = Status over drøftelserne og generel debat om igangværende tiltag

Efter vedtagelsen af Rådets konklusioner om terrorbekæmpelse på den [ekstraordinære] samling i RIA-Rådet den 20. november⁴ blev ministrene orienteret af antiterrorkoordinatoren om fremskridt i gennemførelsen af erklæringen fra medlemmerne af Det Europæiske Råd af 12. februar 2015, herunder de kortfristede prioriterede foranstaltninger, som der blev opnået enighed om den 8. oktober 2015. Tre emner blev fremhævet: behovet for at optimere de eksisterende redskaber til at forbedre udvekslingen af oplysninger, fokus på bløde foranstaltninger/forebyggelse såsom ekspertisecentret i EU-netværket til bevidstgørelse omkring radikaliserings og internetforummet samt betydningen af samarbejde med internationale partnere, bl.a. øget anvendelse af redskaber inden for retlige og indre anliggender (RIA) i EU's samarbejde om terrorbekæmpelse med Mellemøsten og Nordafrika (MENA-regionen).

Kommissionen rapporterede om fremskridtene med gennemførelsen af den europæiske dagsorden om sikkerhed. Næsten alle ministre, der tog ordet, nævnte skydevåben som et af de mest presserende spørgsmål sammen med behovet for bedre udveksling af oplysninger (interoperabilitet mellem databaser) og styrkelse af kontrollen ved de ydre grænser. Det kommende formandskab erklærede, at det vil fortsætte med at fokusere på gennemførelsen af de vedtagne foranstaltninger.

21. Den fornyede strategi for EU's indre sikkerhed (2015-2020)

- = Generel debat om gennemførelsen
14636/15 COSI 158 CATS 123 JAI 922 ENFOPOL 371 ENFOCUSTOM 122
DAPIX 225 SIRIS 89 GENVAL 62 CORDROGUE 92
DROIPEN 158 COPEN 328 FREMP 278

Rådet noterede sig status med hensyn til gennemførelsen af den fornyede strategi for EU's indre sikkerhed (2015-2020), jf. dok. 14636/15, og udtrykte tilfredshed med, at det kommende formandskab vil følge den samme metode til indberetning.

³ Undtagelsesvis med deltagelse af associerede stater

⁴ Dok. 14406/15 + COR 1.

22. Migration

- a) **Status over situationen**
- b) **Opfølgning af gennemførelsen af de trufne foranstaltninger og kommende tiltag**
14733/15 JAI 926 ASIM 160 FRONT 264 RELEX 980 COMIX 636
- c) **Schengenområdet integritet**
14300/15 JAI 889 SCH-EVAL 50 SCHENGEN 37 FRONT 255 COMIX 600

Rådet noterede sig resultatet af debatten på mødet i Det Blandede Udvalg på Ministerplan (dok. 15138/15 JAI 985 COMIX 678).

23. Eventuelt

- a) **RIA-ministermødet mellem EU og USA den 13. november 2015**
14735/15 JAI 928 JAIEX 80 RELEX 981 ASIM 161 CATS 132 CYBER 117
EUROJUST 200 JUSTCIV 283 USA 35 DAPIX 226
- b) **Ministerforummet mellem EU og landene på Vestbalkan den 7.-8. december 2015**
- c) **Vallettopmødet den 11.-12. november 2015¹**
= Orientering ved formandskabet

Formandskabet og Kommissionen gav en orientering om ovennævnte punkter.

- d) **Orientering om den danske folkeafstemning den 3. december 2015**
= Anmodning fra den danske delegation
14635/15 JAI 921 COPEN 327 DROIPEN 157 CYBER 112 JUSTCIV 275
ENFOPOL 370

Danmarks minister forelagde resultatet af den folkeafstemning, der havde fundet sted dagen før, hvor den danske befolkning forkastede forslaget om "ændring" af RIA-forbeholdet til en "opt-in"-mulighed svarende til den, som Det Forenede Kongerige og Irland har. Ministeren forsikrede, at Danmark fortsat vil samarbejde tæt på området retlige og indre anliggender.

- e) **Det kommende formandskabs arbejdsprogram**
= Orientering ved den nederlandske delegation

Rådet noterede sig den mundtlige præsentation af programmet for det kommende nederlandske formandskab.

ERKLÆRINGER TIL OPTAGELSE I RÅDETS PROTOKOL

Ad A-punkt 4: **Udkast til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Republikken Østrig til i Den Europæiske Unions interesse at undertegne og ratificere og af Malta til i Den Europæiske Unions interesse at tiltræde Haagerkonventionen af 15. november 1965 om forkyndelse i udlandet af retslige og udenretslige dokumenter i sager om civile eller kommercielle spørgsmål**
= **Anmodning om Europa-Parlamentets godkendelse**

ERKLÆRING FRA DET FORENEDE KONGERIGE

"Det Forenede Kongerige støtter fuldt ud Østrigs og Maltas tiltrædelse til og ratificering af Haagerkonventionen af 1965 om forkyndelse af retslige og udenretslige dokumenter (konventionen).

Det Forenede Kongerige anfægter fortsat eksistensen af en ekstern EU-enekompetence i forbindelse med dette forslag til Rådets afgørelse. Anvendelsen af konventionen mellem en EU-medlemsstat og et tredjeland, som er part i konventionen, underminerer ikke en ensartet og konsekvent anvendelse af de parallelle interne EU-regler.

Efter Det Forenede Kongeriges opfattelse er Rådets afgørelse unødvendig, og Østrig og Malta har ret til at tiltræde og ratificere konventionen, uden at der kræves godkendelse fra Den Europæiske Union.

Spørgsmålet om ekstern enekompetence har indvirkning på alt EU's arbejde og har stor betydning for, hvordan EU og medlemsstaterne engagerer sig internationalt. Det Forenede Kongerige hilser det velkommen, at der har fundet detaljerede drøftelser sted i gruppen om dette aspekt af forslaget, og lægger stor vægt på sådanne drøftelser, ikke blot i individuelle sager, men også mere generelt, for at sikre en konsekvent og effektiv analyse af teksten og dens anvendelse.

Uanset ovenstående bemærker Det Forenede Kongerige, at det i henhold til bestemmelserne i protokol nr. 21 til traktaterne har meddelt formanden for Rådet, at Det Forenede Kongerige ønsker at deltage i vedtagelsen af denne afgørelse og finder, at medtagelsen af ordet "derfor" i teksten til betragtning 6 er unøjagtig. Den omstændighed, at Det Forenede Kongerige deltager i forordning 1393/2007 eller i forordning 1215/2012, betyder efter dets opfattelse ikke, at bestemmelserne i protokol 21 ikke finder anvendelse."

ERKLÆRING FRA TYSKLAND

"Forbundsrepublikken Tyskland støtter bestræbelserne fra Republikken Østrigs (ratifikation) og Maltas (tiltrædelse) side på at blive kontraherende stater i Haagerkonventionen af 1965 om forkyndelse. Forbundsrepublikken Tyskland er dog fortsat i tvivl om, at den afgørelse, der i dag foreligger Rådet til vedtagelse, falder ind under Den Europæiske Unions eksklusive eksterne kompetence. Det fremgår ikke, hvorfor det kan berøre fælles regler om civil-retligt samarbejde mellem medlemsstaterne eller ændre deres rækkevidde (artikel 3, stk. 2, i TEUF), at Haagerkonventionen om forkyndelse fremover er gældende for Østrig og Malta.

Haagerkonventionen om forkyndelse gælder i forholdet til tredjestater. I Den Europæiske Unions medlemsstater har forordning nr. 1393/2007 ("den europæiske forkyndelsesforordning") klart forrang. Afgørelsen bør derfor ikke være en model for eller foregribe eventuelle andre af Den Europæiske Unions foranstaltninger, som skal regulere tilsvarende spørgsmål, og hvor Den Europæiske Unions eksklusive eksterne kompetence kan spille en rolle."

Ad A-punkt 9: **Rådets forordning (EU, Euratom) nr. .../... af XXX om forlængelse og afvikling af de midlertidige undtagelsesforanstaltninger fra forordning nr. 1 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på det sproglige område, og fra forordning nr. 1 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det Europæiske Atomenergifællesskab på det sproglige område, der er indført ved forordning (EF) nr. 920/2005**

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen forpligter sig til at træffe samtlige foranstaltninger inden for sine beføjelser for at gøre det muligt gradvist at indskrænke undtagelsen og overgå til en fuldt ud dækkende sprogordning for irsk fra og med den 1. januar 2022.

Af betragtning 5 i Rådets forordning fremgår det, at indskrænkningen af undtagelsens anvendelsesområde nøje bør overvåges og revideres på baggrund af den disponible oversættelseskapacitet, således at der ikke opstår forsinkelser i EU's lovgivningsproces. Ifølge artikel 2 i Rådets forordning vil enhver fornyet overvejelse af måldatoerne i bilaget kræve enstemmig vedtagelse af Rådet i overensstemmelse med artikel 342 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Hvis der ikke kan opnås enstemmighed, fortsætter indskrænkningen af undtagelsens anvendelsesområde som p.t. angivet i bilaget, hvilket potentielt vil kunne føre til forsinkelser i lovgivningsprocessen. Hvis det af den i artikel 2, stk. 2, i Rådets forordning omhandlede rapport fremgår, at EU-institutionerne ikke har tilstrækkelig disponibel kapacitet til at indskrænke undtagelsens anvendelsesområde som fastsat i bilaget til samme forordning, opfordrer Kommissionen Rådet til at ændre måldatoerne i bilaget.

Derudover skal Kommissionen i henhold til artikel 3 i Rådets forordning senest i juni 2021 aflægge rapport til Rådet om, hvorvidt EU-institutionerne har tilstrækkelig kapacitet til, at undtagelsen kan ophæves. Hvis det af rapporten fremgår, at EU-institutionerne ikke har tilstrækkelig disponibel kapacitet til, at undtagelsen kan ophæves, opfordrer Kommissionen Rådet til at træffe beslutning om en yderligere forlængelse af undtagelsen."

Ad A-punkt 16: **Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters tilslutning til New Zealands initiativ vedrørende Japans genoptagelse af hvalfangsten i Det Sydlige Ishav ("NEWREP-A-programmet")**
= Godkendelse

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen minder om, at den fælles demarche om japansk videnskabelig hvalfangst afspejler den holdning, som Unionen har fastlagt, og at det derfor ikke er nødvendigt at opnå Rådets godkendelse, før demarchen kan udføres på Unionens vegne.

Som allerede fremført ved tidligere lejligheder har Den Europæiske Union enekompetence, når det gælder bevarelse af havets biologiske ressourcer, jf. artikel 3, stk. 1, litra d), sammenholdt med artikel 38 og bilag I til traktaten, og således også alle levende akvatiske ressourcer henhørende under den fælles fiskeripolitik i henhold til Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013. At denne demarche udføres af EU og EU-medlemsstater i fællesskab, er ikke til hinder for, at der senere indledes forhandlinger om bevarelse og forvaltning af havets biologiske ressourcer under den fælles fiskeripolitik."

*

* *

Ad B-punkt 9: **Migrationskrisen: aspekter af det retlige samarbejde og bekæmpelsen af fremmedhad**
= **Opfølgning af tiltag**

ERKLÆRING FRA ØSTRIG

"Jeg vil gerne takke formandskabet for dette dokument, som navnlig sigter mod et endnu mere intensivt samarbejde på europæisk plan. Dette er kun godt og rigtigt.

På vores sidste møde sagde du, at en løsning på flygtningekrisen i realiteten kræver mere Europa, og det har du helt ret i. Vi lider under utilstrækkeligheder i vores europæiske regelsæt, som hurtigst muligt må afhjælpes gennem en fælles EU-asyllovgivning.

Kampen mod terrorisme er naturligvis også en udfordring for os justitsministre, og ingen kan for alvor benægte farerne ved individuelle terroristers misbrug af flygtninge- og migrantstrømme, der er ukontrollerede, eller som i praksis ikke kan kontrolleres af humanitære grunde og på grund af behovet for at afveje statslige tvangsforanstaltninger.

Uanset hvad der skal gøres nu, skal orden og menneskelighed lede os. Vi skal være strenge på det retlige punkt, men humanitære i den faktiske situation - begge dele er lige nødvendigt. Der må ikke være nogen uregulerede og ukontrollerede flygtningestrømme ved EU's indre grænser, og de, der er strandet hos os, skal – uanset om de har ret til asyl eller ej – behandles humant og anstændigt.

Samtidig må vi gøre alt, hvad vi kan for at hjælpe dem i deres hjemlande og fjerne årsagerne til at flygte.

Hvis Europa ønsker at forblive et fælles område med frihed, sikkerhed og retfærdighed, er det imidlertid nødt til at værne om sin indre frihed gennem en effektiv beskyttelse af de ydre grænser. Afskaffelsen af EU's indre grænser med Schengenaftalen er et stort fremskridt, som vi ikke vil være foruden, og forudsætter en effektiv kontrol af EU's ydre grænser.

Kritikere af EU bebrejder tit EU, at det gang på gang tager det logiske andet skridt, før det har taget det første. Måske var det også tilfældet her, måske er vi bare kørt fast på halvvejen. I så fald skal vi desto hurtigere indhente det, der er nødvendigt.

Frihed, sikkerhed og retfærdighed er indbyrdes afhængige. Så længe der ikke er en effektiv kontrol ved de ydre grænser, er Schengenaftalens friheder i fare, fordi de opnås på bekostning af sikkerheden. Og det kan og må vi ikke tillade, og dette skal også navnlig for os justitsministre være et tema. De friheder, der er forbundet med Schengenaftalen, skal forsvares!

Dublinreglerne blev oprindeligt udfærdiget som grundlag for en fælleseuropæisk asyllovgivning og ikke som en legeplads for nationale interesser. De fungerer praktisk taget ikke, men det ændrer ikke ved, at de er bindende. De vil skulle tages op til fornyet overvejelse med henblik på en fælleseuropæisk asyllovgivning.

Denne fælleseuropæiske asyllovgivning skal både indeholde fælles regler for indgivelse af ansøgninger hos EU-myndigheder og fælles godkendelsesprocedurer, fælles kontrolkriterier og så vidt muligt fælles standarder for basale ydelser for asylansøgere. Den skal omfatte en passende og pragmatisk fordeling af de finansielle byrder mellem alle medlemsstater og gennemførelse af procedureafgørelser og tildelinger af flygtninge på EU-plan.

Så længe vi ikke har opnået dette, må vi forhindre ukontrollerede flygtningestrømme af hensyn til sikkerheden, ligesom vi må undgå, at individuelle stater bliver overbebyrdet, for at beskytte EU's indre frihedsrettigheder.

Vi må få orden i systemet igen og bør i fremtiden kun acceptere asylansøgninger, som er indgivet hos EU-landenes repræsentationer i udlandet eller hos de hotspots, som EU eller det internationale samfund har oprettet til formålet. Det må være den mest fornuftige overgang, indtil der er indført en ny velfungerende EU-dækkende asyllovgivning.

Dette er ikke en fornægtelse af retten til asyl, men snarere en pålidelig garanti for en individuel retsstatslig procedure, som også UNHCR med rette har krævet, og som ved en positiv afgørelse fører til, at ansøgeren får et indrejsevisum. Det er også det eneste middel til at sikre, at asylansøgere ikke tyr til kriminelle menneskesmuglere og er tvunget til at bringe sig selv i livsfare. Det er også i deres interesse, hvis vi skærper og klart definerer den retlige ramme og betingelserne som led i et yderligere skridt i retning af en fælleseuropæisk og ensartet asyllovgivning.

Vi må sikre, at retten sker fyldest igen. Dette skal også være det klare budskab udadtil og til alle dem, der ønsker at begive sig til Europa. De, der allerede er strandet i Europa, kan selvfølgelig forvente en retsstatslig procedure og frem for alt også medmenneskelighed. For dette er også noget af det, Europa står for: frihed, sikkerhed, ret og medmenneskelighed – og det ene betinger det andet.

Europa bør ikke bringe sig i en situation, hvor det forhandler om den konkrete fordeling af flygtninge med overbebyrdede eller uvillige individuelle stater, hvis regeringer alle er under pres fra populistiske strømninger og er nødt til at indføre begrænsninger for alle borgere. Man bør i stedet forhandle om en ansvarlig fordeling og gennemførelse af asylprocedurer, før man risikerer uregulerede strømme af flygtninge i ubegrænset antal, hvis håb og forventninger man i sidste ende tit må skuffe, og som i deres forståelige fortvivlelse kun alt for let forlader sig på kriminelle smuglernetværk, der må bekæmpes med alle midler!

Det står enhver individuel stat frit for at yde mere frihed på ad hoc-basis ved at udstede visa. Som helhed må Europa dog vide og også kunne kontrollere, hvem der rejser ind på dets område, hvornår og på hvilke betingelser. Det skal vi sørge for.

Der gør en stor forskel, om man personligt taler med flygtninge og deler deres trængsler følelsesmæssigt, som jeg selv ofte gør, eller om man alvorligt overvejer, hvad der nu er juridisk nødvendigt i EU's interesse.

Denne forskel kaldes ansvarlig.

For at løse dette problem, som kan true den store idé om europæisk enhed, kræves begge dele: orden og menneskelighed – og dermed mere Europa."